

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٦٩ لسنة ٢٠٠٤

بشأن الموافقة على التعديل الخامس لاتفاق منحة مجموعة نتائج

دعم المشروعات الصغيرة والناشئة الموقع في القاهرة

بتاريخ ٢٠٠٣/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

**قـــــــــــــــــرر :**

**( مادة وحيدة )**

ووفق على التعديل الخامس لاتفاق منحة مجموعة نتائج دعم المشروعات الصغيرة والناشئة الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٠٣/٩/٣٠ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٦ المحرم سنة ١٤٢٥ هـ .

( الموافق ٢٦ فبراير سنة ٢٠٠٤ م ) .

اتفاق منحة

الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم (٢٦٣ - ٢٥٨)

## التعديل الخامس

### لاتفاق منحة مجموعة

نتائج دعم المشروعات الصغيرة والناشئة

بين حكومة جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ٢٠٠٣/٩/٣٠

التعديل الخامس بتاريخ ٢٠٠٣/٩/٣٠ لاتفاق منحة مجموعة نتائج دعم المشروعات الصغيرة والناشئة المؤرخة ١٩٩٧/٩/٢٩ بين حكومة جمهورية مصر العربية ("المتلقى") وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية ممثلة في الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ("الوكالة").

بند ١ - يعدل اتفاق المنحة المعدل آنفا على النحو التالي :

( أ ) تعدل المادة (٣) ، بند ٣-١ ( أ ) بحذف عبارة "إحدى وسبعين مليون دولار أمريكي ( ٧١,٠٠٠,٠٠٠ دولار) " ويحل محلها عبارة "ستة وثمانين مليوناً وستمائة ألف دولار أمريكي ( ٨٦,٦٠٠,٠٠٠ دولار) " .

(ب) تعدل المادة (٢) ، بند ٣-١ (ب) بحذف عبارة "ستة وثمانين مليون دولار أمريكي ( ٨٦,٠٠٠,٠٠٠ دولار) " ويحل محلها عبارة "ستة وثمانين مليوناً وستمائة ألف دولار أمريكي ( ٨٦,٦٠٠,٠٠٠ دولار) " .

(ج) تعدل المادة (٣) ، بند (٣-٢) بإدخال " (أ) " قبل الفقرة الأولى وإضافة مايلي  
 بنهاية تلك الفقرة : " (ب) وفقاً لتوافر التمويل لهذا الغرض لن تقل مساهمة الممنوح  
 عن خمسة وستين مليوناً وثمانين ألف جنيه مصرى (٦٥,٠٨٠,٠٠٠ جنيه) ".  
 ( د ) تعدل المادة (٤) بحذف عبارة "٣٠ سبتمبر ٢٠٠٥" ويحل محلها عبارة  
 "٣٠ سبتمبر ٢٠٠٧".

(هـ) تعدل المادة ٧ ، بند (٧-١) بحذف عبارة "وزارة التعاون الدولى -  
 قطاع التعاون الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية" ويحل محلها عبارة  
 "وزارة الخارجية - قطاع التعاون الدولى - الإدارة المركزية للتعاون مع الولايات  
 المتحدة الأمريكية".

( و ) تعدل المادة ( ٧ ) ، بند (٧-٢) بإضافة العبارة التالية بنهاية الجملة الأولى :  
 "غير أنه يخول للشخص الذى يشغل منصب أو يقوم بأعمال وزير الدولة  
 للشئون الخارجية - بموجب إخطار كتابى - تعيين ممثلين لجميع الأغراض".

( ز ) يحذف المرفق رقم (١) (الخطة المالية التوضيحية) للملحق (١) لاتفاق المنحة  
 بأكمله ، ويحل محله المرفق رقم (١) (الخطة المالية التوضيحية) المرفقة .

#### بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية وفى حالة وجود غموض أو تعارض  
 بين النصين يرجع النص الإنجليزى .

بند ٣ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، فإن اتفاق المنحة يظل نافذ  
 المفعول وله كامل القوة والأثر طبقاً لجميع أحكامه .

#### بند ٤ - التصديق :

يتخذ المتلقى كافة الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل  
 وتخطر الوكالة فى أقرب وقت ممكن بتمام هذا التصديق .

#### بند ٥ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ اعتباراً من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

وإشهاداً على ما تقدم فقد تم التوقيع على هذه الاتفاقية بأسماء الممثلين المفوضين قانوناً لكل من جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية وتسليمها فى التاريخ المذكور سالفاً.

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : **فايزة أبو النجا**

الوظيفة : **وزيرة الدولة للشئون الخارجية**

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : **ديفيد وولش**

الوظيفة : **السفير الأمريكى بالقاهرة**

التوقيع :

الاسم : **محمد توفيق**

الوظيفة : **مدير مكتب وزيرة الدولة**

**للشئون الخارجية**

التوقيع :

الاسم : **كينيث بن. إيس**

الوظيفة : **مدير الوكالة الأمريكية**

**للتنمية الدولية / مصر**

### الجهة المنفذة

وإعلاماً على الاتفاق سالف الذكر ، قام ممثل الجهة المنفذة بالتوقيع باسمه :

التوقيع :

الاسم : محمد عبد الحميد محمود

الوظيفة : رئيس مجلس إدارة شركة ضمان مخاطر الائتمان

المصرفي للمشروعات الصغيرة والمتوسطة

الخطة المالية التوضيحية  
للمجموعة نتائج دعم المشروعات الصغيرة والناشئة رقم (٢٦٣-٢٥٨)

مرفق (١)

مساهمة الحكومة المصرية طوال فترة تنفيذ المشروع* (بالمليون جنيه)	مساهمة الوكالة (بالمليون دولار)					تصنيف
	إجمالي تعاقدات الوكالة المخططة	التعاقدات المستقبلية المتوقعة	إجمالي التعاقدات حتى تاريخه	التعاقدات للعام المالي ٢٠٠٣	التعاقدات السابقة	
٤,٢٠	-	٤,٢٠	-	٤,٢٠	-	-
٥٢,٨٠	-	٥٢,٨٠	٨,٣٥	٤٤,٤٥	-	-
١٨,٥٠	-	١٨,٥٠	٣,٥٠	١٥,٠٠	-	-
٠,٢٠	-	٠,٢٠	-	٠,٢٠	-	-
٨,٧٠	-	٨,٧٠	٣,٠٠	٥,٧٠	-	-
١,٦٠	-	١,٦٠	٠,٦٠	١,٠٠	-	-
٠,٦٠	-	٠,٦٠	٠,١٥	٠,٤٥	-	-
٨٦,٦٠	-	٨٦,٦٠	١٥,٦٠	٧١,٠٠	-	-
٦٥,٠٨	-	٤٥,٠٨	٢١,٠٠	٢٤,٠٨	-	-

\* تقديم مساهمة الحكومة المصرية من الحساب الخاص لأنشطة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (FTI-800)

\* مساهمة الحكومة المصرية (بالمليون جنيه)

الإجمالي

- المراجعة والتقييم

- تدريب

- المساعدة الفنية

- رحلات استطلاعية

- مصروفات دعم تشغيل المشروعات الصغيرة

- أرصدة ضمان المشروعات الصغيرة

- المصروف للمشروعات الصغيرة والمتوسطة

- أرصدة ضمان شركة ضمان مخاطر الائتمان